Grabar un Mensaje

El sistema puede grabar mensajes breves individuales o múltiples. El tiempo de grabación total disponible es de 184 segundos.

Función	Presione este Ícono...	Ejecute lo siguiente...
Grabar un Mensaje	Mensaje	• Seleccione "Añadir Nuevo" para grabar un mensaje. • Seleccione "Grabar". • Seleccione "Parar" cuando la grabación esté completa. Luego seleccione "↻". • Se muestra la lista de mensajes grabados. Seleccione "↻" para regresar a la Pantalla de Inicio de Seguridad.
Reproduzca o Borre Mensajes	Mensaje	• Seleccione el Mensaje que desee reproducir o borrar. • Seleccione "Reproducir" o "Borrar Todo" como aplicable. • Seleccione "↻" para regresar a la Pantalla de Inicio de Seguridad.

Pantallas del Sistema

Un "bip" en el control, indica un problema en el sistema y requiere su atención. Determine si la zona mostrada está intacta, y si no está, hágala. Si la pantalla persiste, LLAME AL SERVICIO.

Pulse cualquier tecla para silenciar el bip de estas condiciones.

Los siguientes iconos aparecerán en la pantalla de inicio, junto con la información del estado de zona (si procede) indicando el estado del sistema:

Ícono	Función
	Pérdida AC
	Alarma (intrusión)
	Armado Total
	Armado Parcial
	Batería Baja
	Comprobar Zonas
	Alarma CO
	Desarmado No Listo para Armar
	Desarmado Listo para Armar

Ícono	Función
	Puerta Abierta
	Ventana Abierta
	Salida Activa
	Sensor de Fuego o Calor
	Inundación
	Vidrio Roto
	Alarma Médica
	Movimiento
	Temperatura

Ícono	Función
	Falla en la Puerta de Garaje
	Fuente de WiFi presente
	No hay Fuente WiFi
	94 Línea de Corte Telefónica
	103 Probl. Communic
	90 RF Jam
	Cubierta de Intromisión
	Fallo de Reporte
	Automa. (Falla Z-Wave)

Consulte la Guía del Usuario completa para más detalles.

Información de Servicio

Su represntante local de Honeywell es la persona mejor calificada para darle servicio a su sistema de alarma. La organización de algún tipo de programa de servicio regular con él es aconsejable. Su representante local de Honeywell es:

Nombre: _____

Dirección: _____

_____

Teléfono: _____

Configuración de Fecha y Hora

NOTA: El sistema debe ser desarmado antes de configurar la fecha/hora. Puede configurar la fecha y hora haciendo lo siguiente:

Fecha y hora

- Use "◄" o "►" para elegir el mes/año correcto.
- Seleccione la fecha correcta. Use "▼" para avanzar.
- Seleccione "Borrar" luego introduzca la hora correcta.
- Seleccione AM/PM luego "Salvar" o use "▼" para avanzar.
- Seleccione la correcta Zona Horaria.
- Habilitar/deshabilitar Tiempo de Ahorro de Energía.
- Si necesario seleccione Inicio/Fin de Ahorro de Energía así com Mes/Semana.
- Seleccione "Grabar"

Manual de Control de los Dispositivos de Automatización del Hogar

Su sistema puede estar equipado con Dispositivos de Domótica o Automatización (Z-Wave). Estos dispositivos son controlados normalmente usando escenas programadas, pero también pueden ser activadas/controladas manualmente. Para controlar manualmente dichos dispositivos, ejecute lo siguiente:

Modo	Presione estas teclas o íconos ...	Lo que sucede
Activando Dispositivos Z-Wave	Autmcn +	• Usted puede ser capaz de anular los dispositivos Z-Wave controlados automáticamente mediante los comandos Automatización. • Algunos dispositivos pueden ser activados o desactivados manualmente utilizando los comandos Automatización. • Consulte su instalador para obtener detalles sobre el control de dispositivos Z-Wave. Para obtener información adicional acerca de las características de Domótica de su sistema, consulte la versión completa de la Guía del Usuario y la Guía de Automatización del Hogar (P/N 800-16091SP o posterior).

Control de la Cámara de Vídeo

Su sistema puede estar equipado para ver y controlar las cámaras de vídeo. Para ver el video y/o controlar la cámara, realice lo siguiente:

Vídeo

- Seleccione la cámara de la lista desplegada.
- Controle la cámara según corresponda utilizando los controles desplegados.

Para obtener información adicional con respecto a la función de control de la cámara de vídeo, consulte la Guía del Usuario LYNX Touch L5200 (P/N / 800-16083SP o posterior)

Conexión de un Dispositivo Móvil

Antes de intentar conectar el teléfono celular para el panel de control táctil de LYNX, asegúrese de que el LYNX Touch esté conectado a una red WiFi (router). Realice los pasos siguientes para conectar hasta cuatro dispositivos móviles al control LYNX Touch.

Conecte su dispositivo móvil a la red Wi-Fi

1. Asegúrese de que ha conectado su dispositivo móvil a la misma red WiFi que su panel de control Touch LYNX. Para obtener información adicional, consulte la Guía de Usuario LYNX Touch P/N 800-16083SP (o superior).

Conecte su dispositivo móvil a la LYNX Touch

1. En la Pantalla de Usuario Principal del LYNX Touch, selecciones el ícono "Teclado".
2. En el dispositivo móvil, seleccione el ícono "Conexión Lynx".
3. Se muestra un Acuerdo de Licencia y otro Acuerdo de Usuario. Después de leer el Acuerdo, seleccione "Aceptar". Usted debe aceptar los términos con el fin de utilizar la aplicación.
4. Se despliega "Descubriendo Panel de Control…".
5. Dentro de 10-20 segundos, el dispositivo mostrará la Pantalla de Seguridad o la Pantalla del Tablero, si los Servicios Total Connect están habilitados.
6. El control mostrará la información de identificación para su dispositivo móvil.
7. Seleccione "↻" para regresar a la Pantalla de Usuario Máster.
8. Una pantalla de seguridad aparece en su dispositivo móvil, que ahora se puede utilizar para controlar el Sistema de forma local.

800-16089SP 5/14 Rev A Part 1

Honeywell
2 Corporate Center Drive, Suite 100
P.O. Box 9040, Melville, NY 11747

Copyright © 2014 Honeywell International Inc.
www.honeywell.com/security

Honeywell

SISTEMA DE SEGURIDAD LYNX TOUCH SERIE L5200

Guía Rápida de Funciones de Usuario

Guía Completa de Usuario Disponible en Línea: Esta Guía Rápida describe las características y funciones de uso más frecuente de su sistema. Para detalles completos de todas las funciones de usuario, consulte la Guía del Usuario del sistema localizada en línea en: **http://www.security.honeywell.com/hsc/products (consulte la Guía de Usuario del Sistema de Seguridad LYNX Touch L5200 P/N 800-16083SP o superior)**. La versión completa de la Guía de Usuario también está disponible donde su empresa instaladora, sobre pedido.

Felicitaciones por obtener su sistema de Seguridad Honeywell. El sistema le provee:

- Tres formas de detección: robo, incendio y de emergencia (pregunte a su instalador cuál detección instaló)
- Al menos un teclado para controlar y visualizar el estado del sistema
- Varios sensores para detección de robo en interiores y vigilancia de perímetro
- Detectores de humo o combustión opcionales diseñados para proporcionar una alerta temprana en caso de incendio.

El sistema también se puede programar para enviar automáticamente mensajes de estado y alarma a una estación central de monitoreo.

Principios Básicos del Sistema

La siguiente es una lista de algunas de las características y funciones más comunes de su sistema:

- Varios modos de detección de robo: Parcial, Total, Instantáneo.
- Función Anular le permite anular algunas zonas, dejando armado el resto del sistema.
- El modo de aviso (Chime) le alerta de apertura de las puertas y ventanas protegidas mientras el sistema está desarmado.
- Detección de fuego y monóxido de carbono está siempre activa (si está instalada) y suena una alarma si se detecta un incendio o una condición de monóxido de carbono.
- Teclas de pánico (si programadas) permiten iniciar manualmente alarmas de incendio, policía y médicas con el teclado.
- Códigos de seguridad de 4 dígitos se utilizan en combinación con los comandos del teclado para llevar a cabo las funciones del sistema.
- A cada usuario se le puede asignar un código de seguridad diferente (hasta 32).
- Los dispositivos de detección de sistema han sido asignados a varias "zonas", que son las áreas específicas de detección (por ejemplo, puerta principal, ventana de la cocina, etc).
- Números de zona (puntos de detección) se muestran en el teclado cuando se produce una condición de alarma o problema.
- El centro de mensajes permite grabar y reproducir breves mensajes de voz.
- La voz bidireccional permite a la estación central escuchar, hablar o realizar una conversación bidireccional con los individuos en las instalaciones. Consulte la Guía Completa del Usuario para más detalles.
- Los anuncios de recordatorios 'Sígueme' permiten al panel marcar un número y entregar los mensajes de estado del sistema. Consulte la Guía Completa del Usuario para más detalles.
- La función de Horarios se puede programar para realizar automáticamente ciertas funciones (por ejemplo, armar el sistema) a una hora predeterminado cada día. Consulte la Guía Completa del Usuario para más detalles.

Retrasos de Entrada / Salida

- **Retrasos de Entrada** le dan tiempo para desarmar el sistema cuando entre por la puerta de entrada designada .
- Usted debe desarmar el sistema antes de que termine el período de retraso de entrada, o tendrá lugar una alarma (teclado bips durante el período de demora de entrada, recordándole que debe desarmar el sistema).
- **El retraso de salida** le da tiempo después de armar el sistema para salir por la puerta de salida designada (s) sin activar la alarma. Si programado, un bip lento sonará durante el período de demora de salida hasta los últimos 10 segundos, para luego cambiar a bips rápidos (alertando al final de tiempo de salida). Si no puede salir dentro de este período de tiempo de retraso, deténgase, desarme el sistema, y empiece de nuevo para evitar una falsa alarma.
- Pregunte a su instalador sobre sus tiempos de retraso. Consulte la Guía Completa del Usuario para obtener detalles sobre las alarmas de Errores de Salida.

Observaciones sobre la Detección de Robo

- El sistema debe estar armado antes para detectar intrusiones.
- Para armar el sistema, seleccione la tecla o icono de conexión deseado e introduzca su código de seguridad.
- Para armar el sistema, si la función de Armar Rápido está habilitada, seleccione la tecla o icono de conexión deseado seguido por el icono de armado rápido. No es necesario que introduzca el código de seguridad.
- Para desarmar el sistema, seleccione el icono de desarmado e introduzca su código de seguridad.
- Cuando se produce una alarma, el control suena y muestra la zona (s) que causa la alarma. Una sirena exterior puede sonar también, si instalada.
- Si su sistema está conectado a una estación central de monitoreo, también se envía un mensaje de alarma (diferido 30 segundos de forma predeterminada para reducir las falsas alarmas).
- Para silenciar la alarma, simplemente desarme el sistema.
- **Memoria de la Alarma:** Cuando se produce una condición de alarma, el teclado muestra el número (s) de la zona (s) que causó el problema, y muestra el tipo de alarma. Borre la memoria de la pantalla de la alarma introduciendo otra secuencia "OFF".

IMPORTANTE

Si regresa a las instalaciones y la sirena de robo está encendida, o el teclado suena rápidamente al entrar en el local, esto indica que una alarma ocurrió en su ausencia y un intruso todavía puede estar dentro. SALGA INMEDIATAMENTE y LLAME A LA POLICIA desde un lugar cercano y seguro.

Notas sobre Detección de Fuego y de CO

- Su sistema de alarma de incendios (si se instaló) funciona 24 horas al día, para una detección continua. En caso de una emergencia, los detectores de humo y calor suenan sus alarmas, provocando un sonido en voz alta e interrumpido desde el control y cualquier sirena auxiliar (s) (si instalada).
- Se puede silenciar la alarma en cualquier momento mediante la introducción de una secuencia de apagado.
- Los detectores de monóxido de carbono (CO), si instalados, proporcionan una detección continua. Si se detecta un nivel alto de monóxido de carbono, un sonido de alarma interrumpido se produce en los controles y detectores. Inmediatamente vaya a un lugar donde haya aire fresco, preferiblemente al aire libre. Desde un lugar seguro, llame a su proveedor de servicios de seguridad para obtener más instrucciones. Para silenciar el sonido del control para introduzca una secuencia de apagado. Para silenciar el detector, consulte las instrucciones.

Comprobación del Sistema o el Estado/Anulación de la Zona

Comprobación de Zonas: Antes de armar el sistema, todas las puertas protegidas, ventanas y otras zonas de detección deben estar cerradas o anuladas; de lo contrario, el teclado muestra "No listo para armar".

Modo	Presione este Ícono...	Lo que sucede
Comprobar Estado Sistema	Sistema	• Muestra el estado del sistema.
Comprobar Zonas	Zonas	• Muestra todas las zonas abiertas.

Seleccione la tecla del ícono de "Zonas" cuando se desea armar el sistema con una o más zonas no protegidas intencionalmente. El sistema debe estar desarmado primero.

Modo	Presione este Ícono ...	Ejecute lo siguiente
Zonas Anuladas	Zonas	• Al terminar, la pantalla de zonas se mostrará junto con el estado de la zona. • Conecte el sistema como de costumbre. Cuando está armado, el mensaje de activación se muestra con "Omisión". • Las zonas anuladas están desprotegidas y no provocarán una alarma si son violadas. • El sistema no permitirá que las zonas de incendio sean omitidas. • Las zonas se desanulan automáticamente al desarmar el sistema. • Para mostrar las zonas anuladas antes de armar, seleccione el icono "Zonas".

Estado de Zona

Los siguientes iconos aparecerán en la pantalla de estado de zona junto con la información del estado de zona de una zona que haya sido abierta, omitida o está en alarma:

Mostrado	Definición
	Alarma
	Abierta (amarillo)

Mostrado	Definición
	Listo
	Anulado

Mostrado	Definición
	Problema (rojo)

Armando el Sistema

Antes de armar, cierre todas las ventanas y puertas perimetrales y asegúrese de que se muestre el mensaje "listo para armar". Seleccione el icono o la tecla especificada e introduzca el código de seguridad de 4 dígitos. El sistema emitirá tres bips para confirmar el armado.
Después del armado, salga de las instalaciones a través de una puerta de entrada/salida durante el período de retraso de salida y asegúrese de que la puerta se vuelva a cerrar para evitar causar una alarma.

Modo	Presione estas teclas o íconos...	Cuando usar un modo de armado y qué sucede
Parcial	Armar presente	• Se utiliza cuando se desea armar el sistema con personas que se encuentran en el interior (o si tiene mascotas que están en movimiento en todas las instalaciones). • Arma zonas perimetrales; zonas interiores quedan desarmadas. • Suena una alarma si se abre cualquier ventana o una puerta no autorizada para entrada/salida.
Instantáneo Parcial	Instan Tab + Armar presente	• Se utiliza durante su estancia en el interior y no esperas que nadie use una puerta de entrada / salida. • Igual que el modo Parcial, pero sin retraso de entrada. • Una alarma suena igual que el modo Parcial, y suena al abrir las puertas de entrada/salida.
Total	Armar ausente	• Se utiliza cuando nadie se queda en el interior (incluyendo mascotas). • Arma el sistema entero (interior y perímetro). • Una alarma suena si una ventana o cualquier puerta protegida es abierta, o si se detecta cualquier movimiento en el interior.
Armado Rápido	Armar presente O Armar ausente	• Si programado, usted puede pulsar el botón de Armar Rápido (al aparecer el teclado) en lugar de su código de seguridad cuando arma el sistema.

Desarmado del Sistema y Silenciamiento de Alarmas

El icono de "Desarmar" es usado para desarmar el sistema, silenciar una alarma o problemas, y limpiar la memoria de las alarmas desplegadas. Seleccione el icono o la tecla e introduzca el código de seguridad de 4 dígitos.

Modo	Presione estas teclas o íconos...	Lo que sucede
Desarmar y silenciar alarmas	Desarmar	• El sistema está desarmado y el sonido de la alarma es silenciado. • Para borrar la memoria de visualización de alarmas (si presentes), escriba una segunda secuencia Off. • Para silenciar una alarma de incendio o de monóxido de carbono, simplemente introduzca una secuencia "Off".

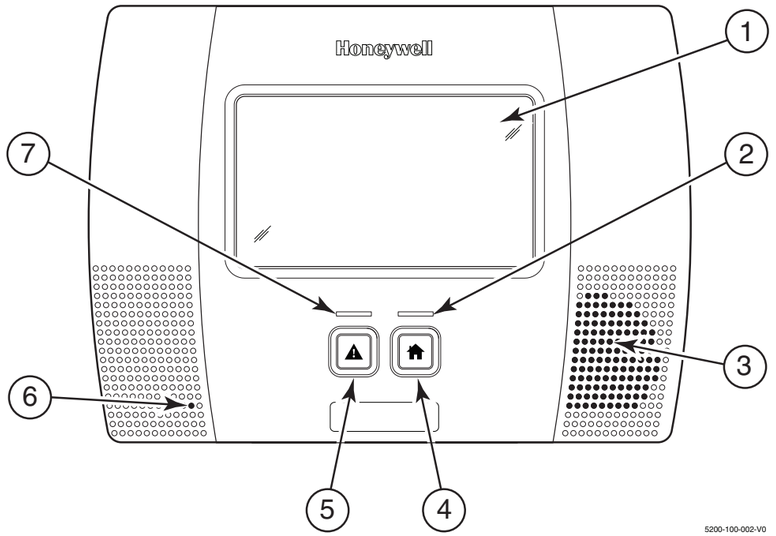
Teclas de Pánico

Su sistema puede haber sido programado para utilizar teclas/íconos especiales para activar manualmente las funciones de emergencia (pánico) de la siguiente manera:

Para activar una Función de Pánico:
Pulse y mantenga pulsada la tecla de pánico durante al menos 2 segundos, a continuación, seleccione el icono de la función de pánico deseado como se indica a continuación:

Función de Pánico	Ícono	Envía esta Señal*	Con este sondeo...
Alarma para la Policía	Policía	Alarma Silenciosa O Alarma Sonora	No hay alarma sonora; muestra, "No está listo para armar", indicando que se ha iniciado una alarma silenciosa. O Una alarma sonora y constante en el panel de la sirena externa (si instalada); muestra "Alarma Policía 99"
Alarma Médica	Médica	Alarma Auxiliar	Sonido de alarma constante en el panel pero no en la sirena externa (si instalada); muestra "Alarma Médica 96"
Alarma de incendios	Fuego	Alarma de incendios	Temporal (pulso) de sonido en el panel y la sirena externa (si instalada); "Alarma contra incendios 95" pantallas

*Todas las funciones pánico envían señales a la estación central de monitoreo, si conectadas.



Índice	Ítem	Descripción
1	Ventana de Visualización	Pantalla Táctil de Color de Cristal Líquido (LCD). Los iconos de estado del sistema muestran, el tiempo, información de estado del sistema, menús de usuario y el teclado virtual.
2	Indicador LED Listo (Verde)	ON = El sistema está listo para ser armado OFF = El sistema está armado Parpadeante = El sistema está desarmado, y no está listo para ser armado (existe una falla) Parpadea alternativamente con el modo activo LED Listo = Altavoz de teléfono
3	Altavoz o sirena interna	Fuente de sonidos de advertencia internos e sonidos de confirmación, avisos de estado, así como alarmas (Consulte la Guía Completa del Usuario para más detalles).
4	Tecla de inicio	Se utiliza para salir de una pantalla o regresar a la pantalla de inicio.
5	Tecla de pánico	Cuando se pulsa durante 4 segundos, los iconos de pánico virtuales se muestran en la pantalla táctil.
6	Micrófono	Se utiliza para grabar mensajes personales a través del Centro de Mensajes, y para la operación de la voz bidireccional y el altavoz.
7	Indicador Armado LED (rojo)	ON = El sistema está armado (Parcial o Total) OFF = El sistema es desarmado Parpadeo = Sistema armado, y se ha producido una alarma o falla. Parpadea alternativamente con el modo activo LED Listo = Altavoz de teléfono

Prueba del Sistema

El modo de prueba permite comprobar el correcto funcionamiento de cada punto de detección. **Las pruebas deberán realizarse semanalmente para asegurar un funcionamiento correcto.**

- El teclado emite un bip aproximadamente cada 30 segundos como recordatorio de que el sistema está en el modo de prueba. Los mensajes de alarma no se envían a su estación central durante las pruebas.

Si se experimenta un problema con cualquier punto de detección (no hay sonidos de confirmación, no se muestra la información correspondiente), solicite servicio de inmediato.

1. Desarme el sistema y cierre todas las ventanas protegidas, puertas, etc. El indicador LED de listo debe encenderse si todas las zonas están intactas.
2. En la Pantalla del Menú Principal Seleccione el icono de "Prueba" Seguido por el icono de "Prueba de Paseo" o "Walk-test".
3. Escuche. La sirena emitirá un bip una vez y "Prueba de Paseo-Off para terminarla" se debe mostrar. El control emitirá un bip cada 30 segundos, mientras que la prueba está en curso. **Si la sirena no suena, LLAME A SERVICIO.**
4. Deteción de zonas. Abra cada puerta y ventana protegida en su turno y espere escuchar tres bips del teclado seguido por el descriptor de voz de la zona. Cada punto de detección de apertura debe aparecer en la pantalla. Ésta se borra cuando al cerrar la puerta o ventana.
5. Camine delante de cualquier detector de movimiento interior (si utilizado) y espere a escuchar tres bips. Cada detector debe aparecer en la pantalla cuando se activa. La pantalla se borra cuando no se detecta movimiento. Note que si se utilizan detectores de movimiento inalámbricos, hay un retraso de 3 minutos entre activaciones para conservar la vida de la bacteria.
6. Pruebe todos los detectores de humo, siguiendo las instrucciones del fabricante.
7. Cuando todos los puntos de detección se han comprobado y restablecido (cerrado), no deben de haber números de zona mostrados.
8. Salir de modo de prueba mediante la introducción de una secuencia de apagado.

Configuración del Sistema

La configuración del sistema, incluyendo el nivel de volumen (la reproducción de mensajes, avisos del sistema, y bips de estado), el brillo y el contraste se pueden ajustar si se desea. Además, se puede encender/apagar la alerta, sonido del teléfono y/o los anuncios de voz del sistema. Un ícono de limpieza del sistema también está disponible a través de la configuración.

Nota: Para activar o desactivar el Modo de Alerta el sistema debe estar desarmado.

Modo	Presione esta tecla o ícono...	Lo que sucede
Voz **O** Tono **O** Timbre	Ajustes + Voz O Tono	**Voz** • Activa o desactiva el anuncio de voz del estado del sistema. **Tono o "Chime"** • Le avisa de la apertura de una puerta o ventana del perímetro mientras el Sistema es desarmado. • Abierta (falla) cuando se muestra la información de una zona. • Tres tonos sonarán en el teclado cada vez que se abre una puerta o ventana del perímetro (zonas interiores abiertas no producen un tono). **Timbre** • Activa o desactiva el timbre del teléfono.
Ajuste de Brillo, Contraste o Volumen	Ajustes + Brillo O Contraste O Volumen	• Deslice el botón para ajustar el volumen de brillo de la pantalla, el contraste o el volumen del sistema.
Limpie la Pantalla Táctil	Ajustes + Limpiar	• La pantalla táctil se desactiva durante 15 segundos y luego regresa a la pantalla de configuración y se activa.

Códigos de Seguridad

Su instalador le asignó un código maestro que se utiliza para realizar todas las funciones del sistema. Códigos de seguridad se pueden asignar para hasta 32 usuarios. Sólo el usuario maestro puede asignar códigos de seguridad para los usuarios.

Hrrmtts

Para Añadir/Editar/Borrar Códigos de Usuario:
Seleccione el icono de "Herramientas" en la segunda página de la pantalla de seguridad de inicio, a continuación, introduzca su código maestro y siga los pasos indicados a continuación:

Función	Presione este Ícono...	Ejecute lo siguiente...
Cambiar Código de Usuario Máster	Usarios	• Seleccione "Máster", luego "Editar" • Seleccione "Código de Usuario" • Introduzca un Nuevo Código Máster de 4 dígitos. • Seleccione "Hecho", luego "Salvar".
Añadir Código de Seguridad	Usarios	• Seleccione "Añadir nuevo" • Seleccione "Nombre", luego "Limpiar" • Escriba un Nombre de Usuario, luego "Listo" • Seleccione "Código de Usuario" • Introduzca un Nuevo Código de 4 dígitos. • Seleccione "Hecho", luego "Salvar".
Editar/ Eliminar Código de Seguridad	Usarios	• Seleccione "Nombre", luego seleccione "Editar" o "Borrar" • Seleccione "Nombre" o "Código de Usuario" • Introduzca un Nuevo Nombre de Usuario o un código de 4 dígitos. • Seleccione "Listo", luego "Salvar".